

D-Bayreuth: Electricity distribution and control apparatus

OJ S 60/2013 26/03/2013

Contract notice – utilities

Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: DC Netz BorWin3 GmbH

Postal address: Bernecker Straße 70

Town: Bayreuth

Postal code: 95448

Country: Germany

For the attention of: Christoph Mey

E-mail: christoph.mey@tennet.eu

Telephone: +49 921507404448

Fax: +49 921507404452

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.tennetso.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

BorWin3: System zur Übertragung von elektrischer Energie (ca. 900 MW) zwischen Offshore Windparks im Cluster BorWin und einem Netzverknüpfungspunkt an Land.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: Deutsche Nordsee, niedersächsische Nordseeküste, Niedersachsen.

NUTS code DE Deutschland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5.

Short description of the contract or purchase(s)

BorWin3: System zur Übertragung von elektrischer Energie (ca. 900 MW) zwischen Offshore Windparks im Cluster BorWin und einem Netzverknüpfungspunkt an Land.

Es können insbesondere die Übertragungsleistung, die Verluste, die Verfügbarkeit und die Einhaltung der Netzanschlussregeln als Anforderungen für dieses Energieübertragungssystem definiert werden. Dieser Auftrag kann insbesondere umfassen:

- Planung,
- Engineering,
- Bau,
- ggf. Instandhaltung und Wartung über einen Zeitraum von mind. 3 Jahren einschließlich einer Verlängerungsoption (siehe auch Angaben unter II.2.2),
- ggf. Rückbau.

II.1.6. CPV code(s)

31200000 Electricity distribution and control apparatus, 31230000 Parts of electricity distribution or control apparatus, 31100000 Electric motors, generators and transformers, 45255120 Platforms facilities construction work, 45251100 Construction work for power plant, 31321300 High-voltage cable, 31321400 Underwater cable, 31321700 Signalling cable, 45231400 Construction work for electricity power lines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

BorWin3: System zur Übertragung von elektrischer Energie (ca. 900 MW) zwischen Offshore Windparks im Cluster BorWin und einem Netzverknüpfungspunkt an Land.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Option für Los 1, HGÜ: Instandhaltungsvertrag; genauere Informationen werden mit Versand der Ausschreibungsunterlagen übermittelt.

Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Optionen mit Übersendung der Ausschreibungsunterlagen bekannt zu geben.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 30 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Umrichterstationen

1)

Short description

Umrichterstationen an Land und auf See sowie Offshore Plattform inkl. Design, Fertigung, Installation und Inbetriebnahme.

2) CPV code(s)

31200000 Electricity distribution and control apparatus, 31230000 Parts of electricity distribution or control apparatus, 31100000 Electric motors, generators and transformers, 34514800 Offshore platforms

Lot No: 2

Lot title: Kabel

1) Short description

Kabel - inkl. Fertigung, Lieferung und Verlegung von DC-Kabeln inkl. Anschluss an den Netzverknüpfungspunkt an Land sowie Anschluss an die HGÜ-Seestation.

2) CPV code(s)

31321300 High-voltage cable, 31321400 Underwater cable, 45231400 Construction work for electricity power lines, 31100000 Electric motors, generators and transformers

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required****III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them****III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded****III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Der Nachweis ist durch die Vorlage folgender Dokumente zu erbringen:

- Aktueller Auszug aus dem Handelsregister,
- Unternehmensorganisation (insbesondere Standorte, Produktionsstätten bzgl. der wesentlichen Komponenten wie z.B. der angefragten Leistung) und,
- eine der Größe des Projektes angemessene Betriebshaftpflichtversicherung durch Bestätigung/Bescheinigung der Versicherung,
- Erklärung des Bieters über eine beabsichtigte Zusammenarbeit mit anderen (Sub-) Unternehmen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Der Nachweis über die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit ist durch die Vorlage von Geschäftsberichten der letzten 3 Jahre

zu erbringen (insbesondere ist ein Jahresumsatz von 200 000 000 EUR pro Jahr über die letzten 3 Jahre nachzuweisen). Die Angabe des Umsatzes sollte bezüglich solcher Leistungen erfolgen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,

— Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist bzw. eine Bestätigung des Insolvenzverwalters über die rechtskräftige Bestätigung eines Insolvenzplans (§ 258 InsO).

— Erklärung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Zugelassen sind ausschließlich Unternehmen, die Referenzen über nicht länger als 10 Jahre zurück liegende Projekte nachweisen können.

1. Deren Gesamtbaukosten einen Wert von mehr als - Los 1 (Umrichterstationen): 150 000 000 EUR / Los 2 (Kabel): 50 000 000 EUR - aufweisen und

2. die thematisch dem Energiesektor (hierbei insbesondere der Hoch- und Höchstspannungstechnik) und/oder dem Offshore-Bereich zu entstammen haben.

Anmerkung: Nachzuweisen sind die Referenzen sowohl für 1. und 2. aber es muss sich nicht zwingend um Projekte handeln, auf die beide Bedingungen gleichzeitig zutreffen. D.h. das Unternehmen hat ein Projekt mit den o.g. Gesamtbaukosten nachzuweisen und ein Projekt, das thematisch dem Energiesektor zu entstammen hat, ohne dass letzteres auch die o.g. Gesamtbaukosten aufweisen muss.

Hierfür sind die jeweiligen Projekte kurz zu beschreiben, insbesondere mit folgenden Angaben:

— Name des Auftraggebers (inkl. eines Ansprechpartners für eventuelle Rückfragen),

— Ort,

— Gesamtbaukosten des Projektes,

— Zeitdauer des Vertragsverhältnisses,

— Jahr der Fertigstellung.

Darüber hinaus muss der Nachweis erbracht werden, dass der Bewerber geeignet ist, das Großprojekt dieser Ankündigung:

a) zu bauen (Los 1 + 2) und

b) ggf. instand zu halten (nur Los 1, Anteil HGÜ).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

KMD-CM, BW3

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Notice on a buyer profile

Notice number in the OJ S: [2012/S 76-125727](#) of 17.4.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.4.2013 - 23:59

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German. English.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Die Bewerbungsunterlagen sind in Form eines originalen, unterschriebenen Anschreibens sowie die übrigen Unterlagen in digitaler Form auf einem Datenträger (z.B. CD-ROM, USB) in einem standardisierten Datenformat z.B. PDF- oder MS-Office-Format einzureichen. Eine rein digitale Vorabesendung der Bewerbungsunterlagen z.B. per E-Mail oder unter Nutzung eines Upload-Servers ist nicht statthaft, sondern die Bewerbungsunterlagen (Anschreiben sowie restliche Unterlagen in digitaler Form) müssen beim Auftraggeber bis zum Bewerbungsfristdatum (gem. Ziffer IV.3.4) eingegangen sein.

Geben Sie in Ihrem Anschreiben bitte genau an, für welches Los bzw. welche Lose Sie Ihren Teilnahmeantrag einreichen.

Der Auftraggeber ist gem. § 30 SektVO berechtigt, das Vergabeverfahren jederzeit einzustellen. Auf die Frist des § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen.

- Die Vergabe des Auftrages steht unter dem Vorbehalt, dass eine Eigenkapital- und Fremdkapitalfinanzierung vorhanden ist. Für die Finanzierung des Auftrages behält sich der Auftraggeber verschiedene Möglichkeiten vor. Dazu zählt insbesondere die Finanzierung dieses Auftrages am Kapitalmarkt oder gegebenenfalls durch Equity-Beteiligung Dritter an einer Projektgesellschaft,
- Die Vergabe des Auftrages steht unter dem Vorbehalt, dass die Bundesnetzagentur der Investitionsmaßnahme für die Netzanbindung durch den Auftraggeber zustimmt,
- Die Vergabe des Auftrages steht unter dem Vorbehalt, dass die erforderlichen Raumordnungsverfahren, Genehmigungen und/oder Planfeststellungsbeschlüsse erfolgreich aus Sicht des AG realisierbar sind,
- Die Vergabe des Auftrages steht unter dem Vorbehalt, dass die Netzanbindung aus regulatorischer Sicht notwendig ist,
- Die Vergabe des Auftrages steht unter dem Vorbehalt, dass die Netzanbindung technisch notwendig ist, um die Leistung im Cluster abzuführen,
- Der Auftraggeber behält sich die nachträgliche Vergabe weiterer zusätzlicher und/oder gleichartiger Bauleistungen an den erfolgreichen Bieter in diesem Vergabeverfahren gem. § 6 Abs. 2 Ziff. 6 bzw. 7 SektVO ausdrücklich vor,
- Die Vergabe des Auftrages steht unter dem Vorbehalt der Änderung der zum Zeitpunkt der Bekanntmachung dieser Ankündigung geltenden rechtlichen und/oder regulatorischen Rahmenbedingungen, Regelungen und Vorschriften,
- Der AG behält sich vor, die beiden Lose an verschiedene Bieter bzw. beide Lose an einen Bieter zu vergeben,
- Die Vergabe steht unter dem Vorbehalt, dass für beide Lose zuschlagsfähige Angebote vorliegen,
- Die in dieser Ausschreibung genannten Termine unterliegen auch den Bestimmungen der oben genannten Vorbehalte und sind damit als unverbindlich zu betrachten und können sich verschieben.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern
 Postal address: Postfach 606
 Town: Ansbach
 Postal code: 91511
 Country: Germany
 E-mail: vergabekammer.nordbayern@regmfr.bayern.de
 Telephone: +49 981531277
 Fax: +49 981531837
 Internet address: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern
 Postal address: Postfach 606
 Town: Ansbach
 Postal code: 91511
 Country: Germany
 E-mail: vergabekammer.nordbayern@regmfr.bayern.de
 Telephone: +49 98153-1277

Fax: +49 98153-1837

Internet address: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.3.2013